

水と緑あふれる

心豊かな くりの里



広報

やまえ



暑さをのりきり あつい夏も もうわずか

～ クリスポやまえ主催 子ども水泳教室 ～

◇特集

鳥獣被害対策に一手を

◇山江村堂々の総合4位

◇新農業委員 誕生



特集

鳥獣被害対策に一手を

山江村の現状は今

私達が住む山江村は自然豊かで、一次産業に力を入れている村であります。が、イノシシ、シカ、サルなどの野生動物もたくさん生息しています。

昔から山沿いではこれらの動物達による被害は日常的で、その都度、農業に従事する方も試行錯誤されながら、精魂込めて作る農作物を守るためワナをしかけたり、網を張ったりと様々な対策に取り組まれていました。

しかし、ここ10年、山での食料が減っているのでしょうか。日中でもシカなどが餌を求めて人里まで下りてくるようになったため、野生鳥獣による農作物の被害は年々増加しています。昨年は新たにカラスによる果樹への被害（主に梨）が報告されました。球磨郡全域における平成22年

先日、郡内をドライブしていたら、山中で活動されているはずの害獣駆除隊を人里にある林の周辺で見かけたので、何かあったのかとたずねると、山から十数キロ離れたいたその場所に、シカの群れが住みついて、周辺の農作物を食い荒らしていたとか。猟銃で撃たれていたシカは立派なメス鹿でした。野生動物と遭遇する頻度が高くなることは、比例して、動物達が人に危害を加えたり、農作物を荒らしたりする問題も増えてくることが予測されます。野生動物による被害を防止するため、山江村においても、鳥獣被害対策に向けた取り組みに力を入れています。今回は、山江村における被害の状況や新たな取り組みなどについて報告します。

度の被害額は6千万円にのぼり、そのうちの96%はシカ・サル・イノシシによる被害と報告されています。

山の被害も一目瞭然で、タブの木やスギ・ヒノキなどはシカによって木の皮が剥ぎ取られ、売り物にならない状態となっています。この他にも、しいたけなどもサルに悪さをされて生えていない。芋を植えていてもイノシシに食べられるなどの被害が絶えません。また、食べ物の被害だけでなく、これらの動物によって山肌が見えるようになった山は大雨などによる土砂崩れなど災害を引き起こす恐れもあります。

こういった鳥獣による被害は、農家の高齢化と併せて地域の営農力の低下と地域住民の暮らしへの不安の原因の一つとなっていることは確か

です。

鳥獣被害対策への取組

◇その1

鳥獣捕獲隊による駆除活動

現在山江村においては、地域から野生鳥獣の出没通報があれば、熊本県猟友会山江支部の中で、狩猟免許取得3年以上の狩猟者を選出して結成された『山江村鳥獣捕獲隊（7班36名）』のみなさんのご協力により、捕獲と駆除を行ってもらっています。

捕獲隊のみなさんのほとんどは農業をされており、駆除要請がかかる



（村内の農林業を守る山江村鳥獣捕獲隊のみなさん）

山へ入り、チームプレーでシカなどを捕獲されます。

昨年度は概算で、シカ1,077頭、サル15頭、イノシシ25頭が捕獲されましたが、更なる駆除増頭の促進を図るため、山江村は今年度から鳥獣駆除補助金額を昨年度よりも増額し、シカ 1頭あたり11,000円（村から10,000円、森林組合から1,000円）、サル1頭あたり50,000円と頭数に応じて補助金を交付することとしています。

◇その2

駆除従事者をどのように増やすか

山江村鳥獣捕獲隊の現在の平均年齢は60歳を越え、50代以下の隊員は全体の3分の1と、捕獲隊員の高齢化が問題となってきた。今、会社勤めの人口が増え、駆除活動をする時間がとりにくい環境になったため、若年層の狩猟免許取得者が少なくなっています。これまでは、農業をされている人が、仕事の傍ら駆除活動も行っていました。有害鳥獣（シカ、サル、イノシシ）による農林業への被害防止及び有害鳥獣捕獲隊員の確保と育成をするため、新規狩猟免許取得者の方にも補助金（下記参照）を交付することとしました。

山江村狩猟免許取得支援事業補助金

交付対象者

山江村に住所を有し、山江村長が認める団体の長が推薦する方及び、山江村有害鳥獣捕獲隊員として従事できる方。

補助金額

狩猟免許講習会受講料、各種手数料など新規に狩猟免許を取得する際に必要な経費に対し、10万円を限度に予算の範囲内で交付

申請期限

狩猟免許を取得した日から3ヶ月以内

◇その3

電気柵・防護柵設置で鳥獣侵入防止

平成21年度から国の事業（鳥獣被害防止総合対策交付金事業）を使って電気柵設置の補助を実施しており、平成22年度までで12箇所設置を完了。平成23年度は5箇所を設置を予定しています。

この事業費の内訳は国・県が55%、村が35%を支出し、設置地区の受益者で残りの10%の金額を面積に応じて負担してもらっています。

やはり、防護柵等を設置している

所と無い所とではシカやイノシシの侵入率にも変化があります。この事業は平成25年度まで継続される予定で、平成24年度の設置地区については今年末頃に要望調査を実施する予定です。この事業は毎年、各地域からの要望も多くありますが、（事業費の10%を）受益者負担があることもあり、希望地区については一地区で受益戸数が3戸以上であることと、実施地区該当者全てから同意が得られていることの2つの条件が必要とされています。

農作物被害

被害	面積	量	金額
平成20年度	9ha	3,687 kg	1,842 千円
平成21年度	11ha	1,293 kg	1,941 千円
平成22年度	14ha	6,722 kg	2,007 千円

夏休み子ども英会話教室 2011

歴史民俗資料館多目的ホールで、夏休み英会話教室を開催しました。アレックス先生の最後の英会話教室ということもあり、当日は57名の児童が参加しました。

今回は、英語ですごろくを完成させゲームをしました。アレックス先生のところへ行き、アレックス先生へ質問している子どももいました。最後に修了証と記念品を受け取り、戻るときには、みんなとても名残惜しうに、アレックス先生にサインやメッセージを書いてもらっていました。



松本氏より冊子の寄贈



産業考古学会発行の冊子『日本の近代を開いた産業遺産』を人吉市在住の松本晋一氏より寄贈いただきました。松本氏は、この冊子の発行にあたり、2005年推薦産業遺産として認定された本村所有のボンネットバス『マロン号』について執筆されております。

松本氏は、「広く産業遺産を知ってもらうためにも、『走る産業遺産』としてボンネットバス『マロン号』には可能な限り活躍してほしい。」と話されていました。

貴重な冊子を寄贈いただき、ありがとうございます。

これからも健康に

NHK ラジオ体操全国表彰授賞

静岡県浜松市において、平成23年度NHKラジオ体操全国表彰授賞式が行われ、事業所団体の部で山江村役場が受賞しました。山江村役場は毎朝朝礼前に役場前駐車場にて職員でラジオ体操を40数年間実施しており、平成6年に県表彰、平成16年に九州地区表彰を受賞しています。今回の表彰者は個人の部で9名、団体の部で6団体でした。

個人の受賞者の方は数十年前もラジオ体操の指導者等をしていて高齢の方がほとんどでしたが、みなさん非常にお元気でラジオ体操が健康増進に効果があることを実感しました。

今後とも継続し職員の健康維持の一つとして続けていこうと思います。



ラジオ体操生放送に参加。数千人の方たちと一緒に体操

夏の思い出作りの1ページに

山江村青年団熱血学習会

村内小学生を対象にした山江村青年団主催の熱血学習会が開催されました。当日は小学生32名が参加し、夏休みの宿題などをする自主学習の時間の後、山江村体育館にて青年団員とペタンクやドッジビー、鬼ごっこをして楽しみました。途中、河童が登場し、逃げ回る児童もいましたが、最後は手を振って見送っていました。その後、福祉保健センター『健康の駅』で昼食のそうめんを食べ、最後にみんなで集合写真を撮り熱血学習会が終了しました。普段接することのあまりない青年団とたくさん交流し、楽しめたことは夏休みの良い思い出になったと思います。



その結果、山江村は総合で堂々の4位(全9町村)という素晴らしい成績を収めることができました。応援に駆け付けていただいた皆さま、また選手として出場いただいた皆さま、大変有難うございました。

A collage of four black and white photographs showing students participating in various sports. The top-left photo shows a shirtless male student sitting on a pool chair, smiling and cheering with his arms raised. The top-right photo shows a baseball game in progress on a field, with several players in action. The bottom-left photo shows a student swimming in a pool, seen from behind. The bottom-right photo shows a table tennis match, with two students playing across a table.



ゲートボール
グラウンドゴルフ
クレール射撃

女子
女子
優勝

2位

団体の部 3位
個人の部 優勝 横山 守
バスケットボール 男子 3位
バレーボール

男子	3位	男子	3位
女子	3位	女子	3位
バドミントン	団体女子	バドミントン	団体女子
男子	40歳以上ペア 優勝	男子	40歳以上ペア 優勝
黄山浩之・大無田(求馬)		黄山浩之・大無田(求馬)	

卓球	女子	29才以下ペア	優勝
	女子	村坂亜利紗・舟戸（球磨）	
	女子	40歳以上ペア	2位
	女子	前田由美・森下（あさぎり）	
	団体	団体の部	3位

水泳	軟式野球	ソフトボール	60代男子	40代男子	一般男子
			優勝	3位	3位
	男子	男子	西	柳瀬	宮原
	3	3	政	正	

男子	35才以上 50 m 平
男子	2位 中竹 浩介
男子	35才以上 25 m 平
男子	3位 中竹 浩介
女子	25歳以上 25 m 自
女子	3位 山北さおり

陸
上

男子	29才以下100m
男子	2位 宮田 裕史
男子	29才以下1500m
男子	3位 久保山 護照

3位	男子	3位
片岡		久保山
良一		護照
	50代	
	1500m	

男子	2位	60歳以上	山北眞輝雄
男子	60歳以上	100m	

男子	1位	川保
29才以下	200m	

男子	2位	宮田 裕史
3位	簗田 竜也	
男子	29才以下	4×100mR 3位
男子	30才以下	4×100mR 3位

新農業委員 誕生

会長には秋丸安弘氏

任期満了に伴う山江村農業委員会の改選が7月5日に行われました。

本村の農業委員会は、選挙による委員8名と選任委員6名（村議会推薦による委員3名、農業団体推薦委員1名、共済組合推薦委員1名、土地改良区推薦1名）の計14名で構成されています。

また、今回も2名の女性農業委員（川内美智代氏、東明美氏）が誕生し、7月25日に開催された初総会では、秋丸安弘氏が会長に再選出されました。

委員の皆さんには、今後3年間、公正な立場のもと、法で定められた業務はもとより、農用地の有効活用や農業・農村の振興対策にご尽力いただきますのでよろしくお願いします。



会 長 秋丸 安弘
担当区 6区



職務代理 上村 正通
担当区 9区



委 員 小崎 純一
担当区 10区



委 員 横山 守
担当区 13・14区



委 員 中村賀津男
担当区 7区



委 員 小崎 健二
担当区 12区



委 員 松尾 學
担当区 3区



委 員 久保山直巳
担当区 4区



委 員 (川辺川) 三川 時則
担当区 11区(山神)



委 員 東 明美
担当区 8区



委 員 川内美智代
担当区 15・16区



委 員 勝原星四郎
担当区 1区



委 員 又村 元規
担当区 5区



委 員 中村 幹雄
担当区 2区





ようこそ山江村へ

平成 23 年 7 月 25 日から山江村の新しい ALT（語学指導助手）の先生として、メリッサ・バルセロスさんが来日されました。これから、村内保育園や小中学校等で交流しながら、英語や母国の文化を教えていけます。

みなさん、どうぞよろしくお願いいたします。



山江村語学指導助手 (ALT)
メリッサ・バルセロスさん

(メリッサさんから、山江村のみなさんへメッセージ)

Hello! How do you do? My name is Melissa Barcellos, but please call me Melissa. I am the assistant language teacher. I am 21 years old. I am from Washinton in America. I studied Japanese in America for one year, but I am still poor at it. But I will study everyday. My hobbies are sports. I love softball, basketball, volleyball, and Japanese taiko. It is very nice to meet you.

(日本語訳)

こんにちは！はじめまして。私はメリッサ・バルセロスです。みなさん、メリッサと呼んでください。私は外国語指導助手です。年齢は 21 歳です。アメリカのワシントン州から来ました。アメリカでは 1 年間日本語を勉強しましたが、まだまだなので、これから毎日勉強していきたいです。趣味はスポーツで、ソフトボール、バスケットボール、バレーボール、そして和太鼓が大好きです。

みなさん、どうぞよろしくお願いいたします。

農家の方へ

ジャンボタニシが発生しています

～早めの防除で被害の拡大を防ぎましょう！～

今年、村内の一部の水田にジャンボタニシ（スクミリンゴガイ）が、大量発生（繁殖）しています。このタニシは、もともと、養殖目的に輸入されたものらしく、近年では全国各地で野生化が確認されており、水稻などを食害する営農被害が問題になっています。

駆除、防除については、これまで他の町村でも色々な防除対策がとられているようですが、時期や発生状況等により、完全駆除が難しいと言われています。

しかしながら、発生水田のジャンボタニシ駆除と隣接水田への侵入防止や村内全域への拡大を未然に防ぐことが重要であることから、各水稻農家の早急な対応が必要です。

水田でジャンボタニシ発生の確認をされた場合は、役場産業情報課にご連絡いただきますようよろしくお願いいたします。

【ジャンボタニシの特徴と駆除の方法】



ジャンボタニシの卵（鮮やかなピンク色）

この卵は、水稻やカヤの茎に産卵しています。水中では孵化できない特性を持っていますので、発見した場合は水面に落とすなどの対処をお願いします。

※卵は素手で触れないよう注意下さい。



ジャンボタニシ(成貝 大きさ約 3 cm)

成貝の状態のタニシは水面でも生息します。駆除方法としては、一つずつ取り除くほか方法がない状況です。

【問い合わせ先】

役場産業情報課 農政係 ☎ 23-3113

人権の窓

— 子どもの人権 —

現代社会は、快適で便利になった反面、子どもにとっては、過酷で暮らしにくい社会であると言えるかもしれません。少子高齢化や情報化など、社会環境の急激な変化。虐待、犯罪被害など、子どもを取り巻くさまざまな状況。こうした現状を前にして、私たちにできることは何でしょうか。大人に人権があるように、子どもにも人権があります。子どもの人権は「児童の権利に関する条約」によって保護されており、この条約では、子どもが意思を持つ自立した人間であると定義されています。しかし、社会において、子どもの意見が正式に聞かれることは、決して多いとは言えません。子どもはその身体的・精神的弱さゆえに、広く社会において活発に参加する権利を侵害されやすいのです。経験が少なく未熟な部分も持つ子どもだからこそ、大人が子どもに接するときには、できるだけ感情的にならず、目線を合わせ、きちんと子どもと向き合うことが必要です。子どもの意思を大切にすることにより、子どもは、自分自身が大切にされているという人間であるという意識、自尊心を持つことができます。自尊心は子どもが自信を持ち成長するのに必要で、自尊心が高い子どもは、逆境に強いと言われています。我々大人が、子どもの人権を守るためにできることは、ありのままの子どもを認め、一人ひとりの自尊心を育んでいくことに他ならないのではないでしょうか。

野菜いっぱい

元気いっぱい

夏の季節に青物やさい



でいるといわれています。

マコモタケに続き、産業情報課・農業委員会で「クウシンサイ」の栽培に取り組んでいます。

遊休農地を活用した特産品開発ができないか、思考しながらマコモタケと同様に「湿田に適した転作作物」「手間がかからない作物」で、高齢者でも容易に栽培できる作物を探し、「クウシンサイ」を見つけました。

「水」と「暑さ」が大好き

クウシンサイは、つる性多年草で、作物としては一年草扱いになります。東南アジア原産で、古くは沖縄県方面を経て九州に渡来しました。

湿地で多く栽培され、水耕栽培も可能ですので、今回は、田んぼで栽培を実施しました。クウシンサイの外見はサツマイモに似ており、茎は中空で、葉は切れ目の入った長卵形。アサガオのような、淡紫色または白色の花を付けるため、朝顔菜（あさがお）

栽培にチャレンジ

山江村でも初めて試みる栽培だったため、朝顔の種に似ている種1、2粒づつを30センチ間隔で蒔いていきました。種まきを5月下旬から6月上旬にかけて行い、収穫までの間は、田んぼに生える雑草を除去しつつ、収穫のときを待ちました。無農薬栽培をしたので、除草作業の回数は多かったです。

今年は、試験的に農業委員会と産業情報課で種まきから栽培までを実施。少し水を張った田んぼに長靴をはき、はさみとバケツを手に収穫を行った。



始めは種まき。栽培も簡単。はさみで根元を切るだけ。切った下から再度芽が出てくるクウシンサイ。気候が暖かい間は、何度でも収穫可能。



国民健康保険被保険者証の更新について

現在交付しております保険証の有効期限は、平成23年9月30日までとなっています。

新しい保険証につきましては、9月末頃に各地区公民館にて、交付いたします。

詳しい日程につきましては、後日各地区に文書を回覧いたしますので、そちらをご覧ください。

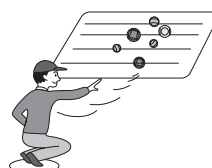


お問い合わせ

健康福祉課 国民健康保険 担当 川口

☎ 24-1700

ペタンク王座決定戦 in やまえ ～わいわいクリスポやまえペタンク大会～



わいわいクリスポやまえ主催により、山江村では初となる、ペタンク大会が開催されます。

現在、ペタンクは誰でも気軽に楽しめるニュースポーツとして、村内でも注目を浴びています。どなたでも参加できますので、レクリエーション感覚で皆様お気軽にご参加下さい！

日時：平成23年9月22日（木）
午後7時00分開会

会場：山江村体育館

申込：1チーム3名 9月9日（金）までにわいわいクリスポやまえ事務局へお申し込み下さい。
（ゲームはチーム戦となります）

参加料：1人200円

※わいわいクリスポやまえ会員の方は無料

表彰：1位、2位、3位

問合せ：わいわいクリスポやまえ事務局
（山江村教育委員会内）☎ 23-3604

ためしてみよう！

クウシンサイで 便秘解消

ホウレン草と比べて食物繊維など栄養分が豊富で調理時のアクもでずシャリッとした食感のクウシンサイを使った料理で、毎朝、快調にすごし、美容と健康を追求して、この暑い夏を乗りきろう！色々ある調理法の中からひとつ紹介します。ぜひ試してみてください。

食う芯菜の炒め物



(材料)

- ・クウシンサイ 100g
- ・ごま油 小さじ2
- ・塩こしょう 少々
- ・にんにく 1片

(作り方)

- ①クウシンサイの茎と葉を分けて、4～5cmに切る。
- ②熱したフライパンにごま油を入れ、みじん切りにしたにんにくを入れて香り付けし、①を入れ強火でさっと炒める。
- ③茎に火が通ったら、葉を入れ手早く炒め、塩こしょうで味付けしてできあがり。

「美」と「健康」をサポート
夏場の貴重な葉物であり、さらに高い栄養価・整腸に優れた健康野菜として重宝されています。ホウレン草と比較しても、100グラムの平均値が、食物繊維3.5倍、カルシウム1.5倍、ビタミンA1.4倍も含んでおり、他にもカロチン鉄分も豊富に含ん

な」の別名もあります。最低気温が10度を下回ると茎も根も枯れ、九州より北の露地栽培では花をつけても種をつけず、自生繁殖による生態系への影響は発生しないのが特徴です。水辺に生育し、水面に茎を浮かせて進出します。暑さに強く、水上で栽培すると大量に根を伸ばし水をよく吸収することから、近年、湖沼での水質浄化活動によく用いられています。

実施。現在は、時代の駅むらやくばなど需要のあるところへ出荷しています。

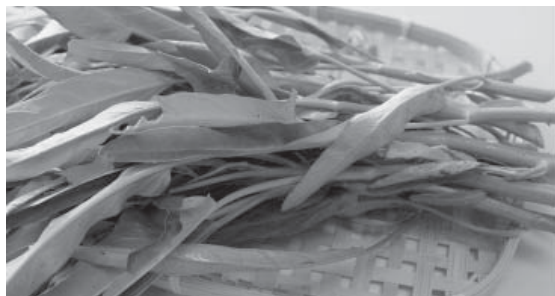
クッキング界のお助けマン

どんな料理にも使えるクウシンサイは、鍋物、茹で物、炒め物、スープ、おひたし、ごまあえ、味噌汁など、食べ方は様々です。お手軽に調理できるので、一度食してみてくださいいかがですか？

自然



クウシ



空芯菜(クウシンサイ)の名前の由来は、チョキンと切った芯の断面が空洞になっていることから来ている。



ケーブルテレビセンターからのお知らせ

●ケーブルテレビ使用料の減額・免除について

ケーブルテレビ使用料につきましては、月額1,500円をお支払いいただいておりますが、次の世帯は減額・免除の措置があります。

- ① 生活保護世帯
- ② 75歳以上の高齢者のみの世帯
- ③ 1ヶ月以上世帯全員が不在になる世帯

以上に該当されます方は、申請書の提出が必要となりますので、書類を提出いただきますようよろしくお願いします。

ケーブルテレビ使用料について

毎月、月末までに納付をお願いします。なお、口座引き落としは月末となります。

3ヶ月以上、使用料が未納となった場合には、ケーブルテレビ配信を停止することがあります。未納のある方は、納付をお願いします。

●ケーブルテレビでのお困りごとや、ご相談ごとはお気軽にケーブルテレビセンターまでお尋ねください。

詳しくは、こちらまでご相談ください
山江村ケーブルテレビセンター

☎ 22-8808 FAX 22-8818

番組へのご意見やご要望、取材依頼なども随時受けております

農業集落排水事業の加入促進について

排水設備工事はお済みですか？

農業集落排水に接続しますと、農業用水・生活環境・川などをきれいな環境にすることができます。山江村では、排水設備の普及促進・農村環境の改善のため、処理区域内で排水設備を個人宅に新設又は改造する方に、工事に要する資金に対して、村が融資のあっせん及び利子の補給を行っています。融資先はJAが取り扱っており、限度額・償還期間は以下のとおりになっています。

区 分：農業集落排水設備資金
融資限度額：700,000円
償還期間：60ヶ月以内

※ 融資・申請様式の記入方法で、不明な点につきましては、建設課上下水道係(☎23-6449)もしくはJA球磨山江店(☎23-2304)へお尋ねください。

人吉球磨地域断酒会の御案内

「アルコール依存症」は、意思の力や精神力では、飲酒をコントロールできなくなる病気です。そして、アルコール依存症の治療法は断酒を続けることです。断酒を続けるためには、断酒会に参加して、患者や家族が酒害体験を話し、それを聴くことで、毎日の断酒を続けていくことが必要です。

人吉球磨地域では、地域例会断酒会、病院断酒会が表のとおり開催されています。ご本人やご家族のご参加をお待ちしています。ご家族だけのご参加も結構です。

また、随時の御相談にも応じています。

人吉球磨地域断酒会開催会場一覧

名 称	例会日		会 場	連絡先	
断酒例会	毎週土曜日	19:30 ~	錦町総合福祉センター	山内啓一	22 - 2494
断酒家族会	第1・3土曜日	19:30 ~		山内チエ子	
多良木町あすなろ会	第2・4木曜日	19:30 ~ 20:30	多良木町保健センター	鹿川保健師 松下保健師	42 - 1100
吉田病院 合同ミーティング	毎週火曜日	10:00 ~ 11:00	人吉市下城本町 1501 吉田病院	永田看護師	22 - 4051
吉田病院家族教室	第3火曜日	19:00 ~ 20:30			
吉田病院集まろう会	第1・3木曜日	19:00 ~ 20:30			
光生病院断酒会	第2木曜日	14:00 ~	人吉市下原田西門 1125-2 光生病院	坂本ケース ワーカー	22 - 5207

『無料！筆界(境界) 特定相談所』

土地の境界トラブルについて相談したい方は是非この機会をご利用ください。

1. 実施日時

- (1)期日：平成23年9月4日(日)
(2)時間：午前10時～午後3時まで
(5時間)

2. 場所

人吉市消費生活センター

3. 担当者

法務局職員、土地家屋調査士

4. 相談内容

土地の筆界(境界)に関する問題

※なお、相談会は事前予約制となっております。

予約先：22-3393

(人吉法務局)

引揚者並びにご家族の皆様へ

税関では、終戦後、外地から引き揚げて来られた方々からお預かりした通貨や証券類をお返ししています。

お返しする通貨等は次のものです。

1. 終戦後、外地から引き揚げて来られた方々が、上陸地の税関・海運局に預けられた通貨・証券など
2. 外地の集結地において、総領事館、日本人自治会などに預けられた通貨・証券などのうち、その後日本に返還されたもの
お預かりした通貨等の半数以上は返還のお申し出がなく、現在も税関に保管されたままになっています。

これらの返還については、ご本人だけでなく、ご家族の方も請求することができます。お心当たりの方は、お気軽に税関へお問い合わせください。



税関で保管している通貨



税関で保管している証券類

○お問合せ先

長崎税関監視部統括監視官(第1部門)
(フリーダイヤル) 0120-828-680
〒850-0862 長崎市出島町1番36号

長崎税関ホームページによるお知らせも行っています。
ホームページアドレス

<http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

インフルエンザ予防接種の申し込みについて

山江村では、下記のとおりインフルエンザ予防接種を実施します。今年度は65歳以上の高齢者のインフルエンザ予防接種(予防接種法に基づく定期接種)に加えて、1歳～中学3年生までの方への予防接種(予防接種法に基づかない任意接種)も実施します。詳しい申し込み方法や医療機関などは8月末に各世帯へお知らせします。

1. 65歳以上の方のインフルエンザ予防接種(定期接種)

対 象 者	①予防接種を受ける日に満65歳以上の方(昭和21年11月30日生まで) ②60～64歳で心臓・腎臓・呼吸器等の障害者手帳1級を有する方
負 担 金	1,400円(接種当日医療機関受付へお支払いください)
実 施 時 期	平成23年10月1日～平成23年11月30日
申し込み方法	8月末に回覧で申込書が回ってきますので、名簿に記入して申し込んでください。健康福祉課窓口または電話でも申込みができます。
申し込み期間	8月29日(月)～9月20日(火)(期限厳守)
接 種 場 所	申込みをしたかかりつけ医療機関(申込み時の希望と違う医療機関での接種はできません)
接 種 回 数	1回

2. 1歳～中学3年生の方のインフルエンザ予防接種(任意接種)

対 象 者	平成23年12月28日現在で1歳以上から中学3年生までの方
負 担 金	償還払い(いったん医療機関で料金(4,400円)を支払い、役場へ領収証を持参し手続きをされると、後日料金から1,000円を差し引いた金額(3,400円)を振り込みます)
実 施 時 期	平成23年10月1日～平成23年12月28日
申し込み方法	8月末に回覧で申込書が回ってきますので、名簿に記入して申し込んでください。健康福祉課窓口または電話でも申込みができます。
申し込み期間	8月29日(月)～9月20日(火)(期限厳守)
接 種 場 所	申込みをしたかかりつけ医療機関(申込み時の希望と違う医療機関での接種はできません)
接 種 回 数	1回または2回

- * 高齢者及び1歳～中学3年生以外の方へのインフルエンザ予防接種の助成はありません。
- * 高齢者と1歳～中学3年生の方の負担金(料金の支払い方法)、実施時期が違いますのでご注意ください。
- * 申込みをしていない方へは、インフルエンザ予防接種の助成はありませんので予防接種を希望する方は、確実に申込みを行ってください。



不明な点などは健康福祉課保健衛生係 保健師へお問い合わせください。

(☎24-1700)

夏バテを解消して、元気に過ごそう！！

【夏バテって何？】

高温・多湿な夏になると人間の体は体温を一定に保とうとして、必要以上のエネルギーを消費しかなりの負担を強いられます。多くの場合は、その負担に耐えられるのですが、過度に負担が強くなったり、毎日続いて長引いたりするとその暑さに対応することができず、体にたまった熱を外に出すことができなくなり、熱が出たりだるくなって胃腸の働きが弱まったりして様々な症状が現れます。これが「夏バテ」です。主な症状は、全身の倦怠感、思考力低下、食欲不振、下痢、便秘などです。

【原因】

- ・ 体内の水分・ミネラル不足
- ・ 暑さによる食欲の低下
- ・ 暑さとエアコンによる冷えの繰り返しなどによる自律神経の不調



【予防と対策】

1. 上手に水分補給をしましょう。

普段からあまり水やお茶を飲まない人も意識して水分を取るようにしましょう。ただ、単に水分を取ればよいというものではありません。冷たいジュースやビールは胃腸の働きを弱め、逆に夏バテを促進してしまいます。水分のとり方にも少し気をつけましょう。



2. 必要な栄養素をしっかりと摂りましょう。

夏バテの解消法として有効と言われているのが、ビタミンB1、B2とクエン酸です。ビタミンB1、B2は豚肉やうなぎ、枝豆、豆腐などに多く含まれています。クエン酸は酢や梅干、レモンなどに多く含まれています。食欲が落ちて少量ずつバランスよく食べることが大切です。

3. しっかりと睡眠をとりましょう。

十分な睡眠は脳や体の疲れを回復するために大切です。就寝中の冷房は高めの室温設定やタイマーを利用するなど工夫しましょう。

4. 冷房を上手に利用しましょう。

暑い外から冷房の効いた室内に入ること何度も繰り返していると自律神経がまいってしまい、めまいや食欲低下を招いてしまいます。なるべく部屋の外と中の温度差が5度以下になるように部屋の温度を調節しましょう。



地域包括支援センターだより



夜間休日相談受付のお知らせ

高齢者が安心して自立した地域生活が継続できるように、山江村地域包括支援センターでは65歳以上の高齢者の方についての、日常生活に関する総合的な相談を受け付けておりますが、地域包括支援センターの業務時間外（夜間及び休日）に高齢者本人、関係者、地域の住民の方等からの緊急の相談や連絡がある場合は、山江老人保健施設に委託をしておりますので夜間・休日の緊急時にはこちらへご相談ください。はじめに「地域包括支援センターへの電話です」と伝えてください。

夜間・休日相談受付時間

- | | |
|------------------------|--------------------|
| (1) 月曜日から金曜日 | 午後5時15分から翌朝午前8時30分 |
| (2) 土曜日、日曜日、祝日 | 終日（24時間） |
| (3) 年末・年始（12月29日～1月3日） | 終日（24時間） |

夜間休日相談電話番号

山江老人保健施設 ☎24-9800



高齢者のことで困ったり、悩んだりしたときは一人で悩まずご相談ください。

山江村地域包括支援センター ☎23-2232

担当：角畑・藤野・迫田



歯科検診で虫歯のなかったお友達

子どもさんの歯科検診の結果治療しなければならないむし菌がなかったお子さんです。（治療中の人を除く）菌みがき、仕上げ磨き、おやつ工夫など親子で頑張りました。

2歳児歯科健診
（平成23年7月7日）

白竹 萌愛（陽一）	14区
谷口 晴斗（望）	8区
中村 静空（幸二）	5区
松尾 奏杜（充章）	2区
村内 彩乃（金四郎）	8区

柳瀬 夢姫（雄大）	1区
山下 遼真（忍）	14区

（敬称略・あいうえお順）

今回むし菌が
あったお子さん
は早めに治療を
しましょう。



シユ。

ちよつとしたお出かけはマイ
ボトルを持参して徒歩や自転
車こぎで体を動かしリフレッ
ッ



文：人吉球磨環境協議会
絵：球磨工業高校美術部

（き）近所に
出かける時は
徒歩や自転車

環境いろはカルタ

お気軽にご相談下さい 無料人権相談所・行政相談所 開設のお知らせ

みなさんが、「これは人権問題ではないだろう
か」と感じたり、困りごとや心配ごとがござ
いましたら、人権擁護委員にご相談下さい。
いじめ・体罰、家庭内、隣近所、借地・借家、
名誉・信用、金銭トラブル、障がい者差別、
部落差別、相続・遺言、外国人差別などの人
権問題の相談に応じています。

なお、行政に関する苦情や意見要望など
については、行政相談委員が相談に応じて
います。

相談は無料で、秘密は厳守されます。

期 日	9月14日（水曜日）
時 間	午前10時～午後3時まで
場 所	福祉保健センター「健康の駅」

水俣病被害者の救済についてお知らせ

【対象者】

水俣湾及びその周辺の汚染された魚等を食べられた方のうち、両手足の先等に感覚障害をお持ちの方

なお、亡くなった方の救済申請も受け付けています。亡くなられた方で「過去の認定審査会の資料、その他公的な診断による資料」があり、一定の要件に該当する場合は、遺族の方に一時金が支給されます。

【お問い合わせ先】

熊本県環境生活部 水俣病保健課
☎096-3333-2306

**特定テーマごとの日曜日
労働相談のお知らせ**

来所または電話でご相談ください。

【9月11日(日)】解雇、退職勧奨・退職、退職金について

■相談時間：13時～16時まで

■場所：問合せ先

くまもと県民交流館パレア しごと相談・支援センター

☎096-352-3613

※テーマ以外のご相談もお受けします。

職業訓練の講師・指導員を募集します

【対象内容】

土木施工・建築大工・鉄筋施工・左官・造園・電気工事・簿記・パソコン・ホームヘルパー・農業関係

【対象者】・長年の経験者・有資格者(国、県、協会等)等。職業訓練指導員資格の有無は問わない。
・65歳以下

【その他】職業訓練指導員の資格取得のための講習を受講予定の方は、受講料助成の相談可

【問い合わせ】

職業訓練法人
人吉球磨能力開発センター
☎22-2475

**「わたしと年金」
エッセイ募集**

応募者ご自身や、ご家族などの身近な方と公的年金制度との関わりについて、公的年金の大切さや関わり、社会保障としての意義等のエピソードを盛り込んだ「わたしと年金」をテーマにしたエッセイを募集します。

【応募資格】

一般、学生・生徒(中学生以上)

【応募要領】

①郵送または電子メールで、日本年金機構「わたしと年金」担当あてにご提出ください。

・日本語で1,000～2,000文字以内とし、400字詰め原稿用紙の場合、3枚から5枚、word文書形式による場合は、原稿横書き(A4版、40字×35字)としてください。

・氏名、ふりがな、年齢、性別、住所、電話番号、職業または所属(会社名、学校名等)を明記してください。

②内容は未発表のものに限りです。

【提出先・お問い合わせ先】

〒168-8505
東京都杉並区高井戸西3-5-24
日本年金機構
サービス推進部サービス推進グループ「わたしと年金」担当まで
☎03-5344-1100
電子メール watashito-nenkin@nenkin.go.jp

**高齢者・障害者の
人権あんしん相談**

虐待、差別、偏見等の解決に向け、熊本地方事務局及び熊本県人権擁護委員連合会では人権相談を実施します。

【実施期間】

9月5日(月)～9月11日(日)まで

【受付期間】

平日：8時半～17時 土日：10時～17時

【相談電話】

ナビダイヤル 0570-0031110

木製遊具を貸出します

県では、子どもたちに、木のぬくもりを肌で感じ、木に親しみをもってもらえるよう、県産ヒノキ・スギを使用した積み木セット等を貸し出します。

【貸出相談・受付等】

NPO法人子育て支援ワーカーズペペペらん
☎096-337-0450

熊本県立農業高等学校 学生募集

区 分	受 付	試験日	内 容	場 所
推薦入学者選抜 高校推薦 地域推薦	9月2日(金) ～13日(火)	10月4日(火)	学力検査：国語総合(小論文含む) 面接、提出書類	熊本県立農業高等学校
一般入学者選抜	12月6日(火)～ 20日(火)	1月25日(火)	学力検査：(国語総合、数学Ⅰ)面接、提出書類	

※詳しくは下記までお問合せ下さい。

熊本県立農業高等学校 教務課 ☎096-248-1188

ヤマメ君
Yamame(やまめ)と

チェスナッツ
Chestnut(栗)の

マロンちゃん

おどんが英会話

～アレックス先生のワンポイントレッスン～

9月の第1月曜日はアメリカでは“Labor Day”と言います。日本で言う「勤労感謝の日」のようなもので、アメリカの人はこの日が夏の最後の日と感じるようです。

アレックス先生

今回は、夏休み最終日の会話です

サマー バケーション イズ オーバー
: Summer vacation is over!
(夏休みが終わっちゃう!)

アイ ノ ウ アイキャント ビリーブ スクール スターツ アゲイン
: I know! I can't believe school starts again tomorrow.
(そうだね! 明日からまた学校が始まるなんて信じられないよ)

ワット ウィルアイドゥ アイ ハブント フィニッシュド マイ ホームワーク
: What will I do? I haven't finished my homework yet!
(どうしよう? 宿題が終わってない!)

ユール ビー オール ライト ジャスト ワーク ハード アンド
: You'll be all right! Just work hard and finish everything today!
(大丈夫! 今日までに頑張って終わらせたらいいよ!)

イツトゥー マッチ プリーズ ヘルプ ミー
: It's too much! Please help me!
(いっぱいあるし! 手伝って!)

バット アイ ハブント フィニッシュド マイン イエツト イーザー
: But... I haven't finished mine yet either!
(でも...僕もまだ宿題終わってないんだよね!)

今回のワンポイント! は、「I haven't ~yet」です。これは「まだ～していない」という意味の言葉です。ちなみに、アイドルグループ AKB48 から派生したグループ「Not yet(ノット イエツト)」とは「まだまだ、これから」という意味になるそうです。

みなさん、最後までありがとうございます! またいつかお会いしましょう!

東日本大震災義援金の受付状況

(7月31日現在 役場総務課とりまとめ)

■義援金受付額 **3,127,956 円** (累計)

一社協だより 義援金寄付のご報告

皆様にご協力いただいております新燃岳噴火被害及び東日本大震災の義援金を、熊本県共同募金会を通じて寄付いたしました。ご協力ありがとうございます。引き続き義援金の受付を行っておりますので、ご支援とご協力をよろしくお願いいたします。

東日本大震災義援金	21,072円	新燃岳噴火被害義援金	9,700円
-----------	---------	------------	--------

(6月30日までの受付分)

『知ろう! 防ごう! 自然災害①』
地震・津波・火山噴火
佐藤隆雄 監修
今年3月11日に発生した東北地方大地震より前に発行されたこの本は、地震・津波・火山噴火のメカニズムや防災意識を持たせるような内容となっています。なお、全3巻あり、台風や洪水、世界の自然災害についてまとめてあります。写真やイラストで分かりやすく説明されています。

みなさまのご来室を心よりお待ちしております。

『麒麟の翼』
東野 圭吾 著
この作品は、加賀恭一郎刑事が活躍するシリーズ9作目となります。寒い夜に大都会の真ん中で起きた殺人事件の真相に挑む加賀刑事シリーズの中でも最高傑作となっており、著者も渾身の作品と認めています。なお、この作品は来年映画化が決定しており、加賀刑事役に阿部寛が演じます。

図書室だより
山江村歴史民俗資料館図書室
開館時間: 朝9:00～夕方5:00
休館日: 土日祝日・年末年始

現在、土日は図書の返却と読者のみでの登録受付のみとさせていただきます。

毎週月曜日はハートブックデー
心広がる読書の日
ひとときを 読書で過ごしましょう

一所懸命やれば道は拓ける 村婦人会の活動と準優勝

6月26日～7月17日に開催されたワールドカップ女子サッカー2011ドイツ大会で、世界一の快挙に輝いた「撫子ジャパン」の活躍、もう駄目かと思うところから脅威の粘りで劇的な勝利、「諦めずに頑張れば夢が実現できる」ことを私たちに教えてくれました。日本の多くの国民に感動、何よりも東日本大震災被災地の皆さんに元氣と勇気を与えてくれました。

この「撫子ジャパン」に勝るとも劣らない活躍をした山江村婦人会を紹介します。

いま、地域婦人会は会員減少などにより組織力に課題を抱えながらも、教養・奉仕・親睦の目的のもと、社会教



県大会での熱戦の様子＝氷川町体育センター

育関係団体として色々な活動に精励されています。山江村婦人会はそのような中、村の各種行事、青少年健全育成、生活環境、地域福祉の充実、交通安全運動の推進など地域に根ざした活動をされており、県下でも有数の元氣ある婦人会です。

8月7日(日)、平成23年度熊本県地域婦人会のミニバレーボール大会が氷川町体育センターで開催されました。この大会には、熊本市や八代市など強豪チームが参加し、山江村婦人会は球磨郡代表として出場しました。選手皆さんは、「このような大きな大会に参加できたばかりでも良からね。」と最初は謙遜のことば……ところが試合ごとに持ち前の力を発揮、気持ち一つになり見事なチームワーク、信じられないようなプレーも続出、とうとう決勝戦までコマを進めました。結果は準優勝でしたが、球磨郡代表としての堂々の戦いぶりは賞賛に値するものです。試合中、絶対不利の状況にあっても、「一所懸命やれば道は拓ける」という信念を持って、起死回生のプレーをされた選手の皆さんの活躍と頑張りに心から拍手をおくりたいと思います。選手の皆さんご苦労様でした。

山江村長 横谷 巡

人口と世帯

平成23年7月31日現在

() 前号との比

人 口	3,817人 (+ 2)
男	1,804人 (+ 1)
女	2,013人 (+ 1)
世帯数	1,242戸 (－ 1)

山江村役場各課直通電話番号表

各課への直通電話がごさいます。域内無料電話も同じ番号です。

総 務 課 23-3111

産 業 情 報 課 23-3113

農 業 委 員 会 事 務 局 23-3113

税 務 課 23-5692

健 康 福 祉 課 (福祉) 23-3978

健 康 福 祉 課 (保健衛生) 24-1700

会 計 室 23-3293

建 設 課 23-6449

議 会 事 務 局 23-3401

教 育 委 員 会 23-3604

歴 史 資 料 館 23-3665

ケーブルテレビセンター 22-8808

包括支援センター 23-2232

FAX(0966)-24-5669[総務課]



食べて元気になる！



残暑も上手に過ごしましょう。

暑い日が続くと、体力も消耗し、夏ばてになってしまう人も少なくありません。夏ばてにはネバネバの食材とよくいわれますが、おくらや長芋、里芋、納豆などのネバネバした成分はムチンと呼ばれるもので、免疫効果を高めるといわれています。そこに疲労回復効果の高いクエン酸を多く含む梅干しをプラスして夏ばてをふっ飛ばしましょう。



オクラと長芋の梅肉かけ

作り方

エネルギー38kcal
たん白質1.7g 塩分1.6g

★材料 (4人分) 分量

- ・オクラ 12本
- ・長芋 160g
- ・梅干し 2枚
- ・めんつゆ 大さじ1

- 1、オクラはさつと茹でて斜め切り。長芋は拍子切りにして薄い酢水につけておく。梅干しは種を除いて包丁でたたきめんつゆと合わせておく。
- 2、水気をしっかり切った長芋とオクラを合わせ、器にもって、梅肉をかける。

つぶやき

「夏といえば…」というお題から想像するものはいろいろありますが、私の夏の醍醐味は『鮎の鉾突き』です。ゴム付きの鉾は違法なので、使う道具は竹の棒に矛先を取り付けただけのシンプルなもの。水中に潜り、寒さと水流に耐えながら行きますがこれがこの上なく難しく、この上なく楽しい。しかしこの時期、楽しみの邪魔をするものにより毎年ヒヤヒヤさせられます。その正体は台風。台風が来ると増水等により私への被害はもちろんの事、作物や交通等への被害が発生する為、ご遠慮願いたいものです。今年もそろそろ台風が多く来る時期へと突入します。極力被害が出なければと切に願います。